LYBJ AD 2.1 LOKACIJSKI INDIKATOR I NAZIV AERODROMA
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

LYBJ BEOGRAD/ Lisičiji Jarak

LYBJ AD 2.2 GEOGRAFSKI I ADMINISTRATIVNI PODACI O AERODROMU
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	*Koordinate ARP i položaj na AD* *ARP coordinates and site at AD*	445622N 0202644E 149.29° GEO / 500 M od/from THR 14
2	*Smer i rastojanje ARP od centra grada* *Direction and distance of ARP from centre of the city*	358° GEO, 7,8 KM od crkve u Borči 358° GEO, 7.8 KM from church in Borča
3	*ELEV / Referentna temperatura / Srednja minimalna temperatura* *ELEV / Reference temperature / Mean low temperature*	233 FT (71 M) / 29,8°C (JUL) / Nema podataka 233 FT (71 M) / 29.8°C (JUL) / Data not AVBL
4	*Undulacija geoida na AD ELEV PSN* *Geoid undulation at AD ELEV PSN*	142 FT (43 M)
5	*MAG VAR (datum informacije) / Godišnja promena* *MAG VAR (date of information) / Annual change*	6°E (2025) / + 4.9'
6	*Operater AD, adresa* AD Operator, address *TEL:* *AD TEL:* *FAX:* *e-mail:*	Vazduhoplovni savez Srbije Uzun Mirkova 4/I 11000 Beograd Srbija / Serbia +381 11 328 5107 +381 11 887 1942 NIL lybj@vss.rs, office@vss.rs
7	*Odobrene vrste saobraćaja na AD* *Types of traffic permitted to use AD*	Domaći VFR Domestic VFR
8	*Napomene* *Remarks*	AD dozvoljen za korišćenje samo danju. Namena AD: sportsko i amatersko letenje i sezonsko letenje vazduhoplova privredne avijacije. Referentni kod AD: 2B AD approved for daylight operations only. Purpose of AD: sport and leisure flying and seasonal aerial works. AD reference code: 2B

LYBJ AD 2.3 RADNO VREME
OPERATIONAL HOURS

1	*Operater AD* *AD Operator*	O/R – PN, uz odobrenje operatera AD O/R – PN, with AD operator approval
12	*Napomene* *Remarks*	Za dolazak vazduhoplova u prolazu, PN 2 HR unapred na TEL: +381 11 887 1942. For arrival of visiting aircraft, PN 2 HR in advance by TEL: +381 11 887 1942.

LYBJ AD 2.4 SLUŽBE I SREDSTVA ZA OPSLUŽIVANJE
HANDLING SERVICES AND FACILITIES

2	*Vrste goriva i maziva* *Fuel and oil types*	100 LL Samo za sopstvene potrebe. For own purposes only.
3	*Oprema i kapacitet za snabdevanje gorivom* *Fuelling facilities and capacity*	2 cisterne / 20000 litara 2 trucks / 20000 litres
5	*Hangarski prostor za vazduhoplove u prolazu* *Hangar space for visiting aircraft*	2 hangara / 2 hangars: 40 × 16 M i / and 21 × 11 M O/R – PN
6	*Oprema za popravku vazduhoplova u prolazu* *Repair facilities for visiting aircraft*	NIL
7	*Napomene* *Remarks*	NIL

LYBJ AD 2.5 POGODNOSTI ZA PUTNIKE
PASSENGER FACILITIES

1	*Hotel(i) na AD ili u njegovoj blizini* *Hotel(s) at or in the vicinity of AD*	U Kovilovu (1 KM) i Borči (4 KM) In Kovilovo (1 KM) and Borča (4 KM)
2	*Restoran(i) na AD ili u njegovoj blizini* *Restaurant(s) at or in the vicinity of AD*	Na aerodromu At aerodrome
3	*Mogućnost prevoza* *Transportation possibilities*	Autobus, taksi Bus, taxi
4	*Medicinske usluge* *Medical facilities*	Ambulanta na aerodromu, dom zdravlja u Padinskoj Skeli (1 KM) Ambulance at aerodrome, health center in Padinska Skela (1 KM)
5	*Banka i pošta na AD ili u njegovoj blizini* *Bank and Post Office at or in the vicinity of AD*	U Padinskoj Skeli (1 KM) In Padinska Skela (1 KM)
6	*Turističke agencije* *Tourist Office*	Nema podataka Data not AVBL
7	*Napomene* *Remarks*	NIL

LYBJ AD 2.6 SPASILAČKO-VATROGASNA SLUŽBA
RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	*Vatrogasna kategorija aerodroma* *AD category for firefighting*	Kategorija 2 Category 2

LYBJ AD 2.8 PLATFORME, RULNE STAZE I LOKACIJE/POZICIJE PROVERE POLOŽAJA APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1	*Oznaka, površina i nosivost platformi* *Designation, surface and strength of aprons*	A		ASPH	5700 KG
2	*Oznaka, širina, površina i nosivost rulnih staza* *Designation, width, surface and strength of taxiways*	A B C	20 M 20 M 75 M	trava / grass trava / grass trava / grass	5700 KG 5700 KG 5700 KG
3	*Lokacija i ELEV tačke provere visinomera* *Location and ELEV of altimeter checkpoints*	NIL			
6	*Napomene* *Remarks*	NIL			

LYBJ AD 2.9 SISTEM ZA VOĐENJE I KONTROLU KRETANJA I DNEVNE OZNAKE SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

2	*Oznake i svetla RWY i TWY* *RWY and TWY markings and LGT*	Dnevne oznake Marking aids	RWY	Ivice (nepokretne oznake), zastavice Edges (fixed markings), flags
			TWY	NIL
		Svetla Lights	NIL	

LYBJ AD 2.10 AERODROMSKE PREPREKE AERODROME OBSTACLES

NIL

LYBJ AD 2.12 FIZIČKE KARAKTERISTIKE POLETNO-SLETNE STAZE RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Oznake RWY *Designations RWY*	*GEO BRG* *True BRG*	*Dimenzije RWY (M)* *Dimensions of RWY (M)*	*Nosivost i Površina RWY i SWY* *Strength and Surface of RWY and SWY*	*COORD praga COORD kraja RWY* *THR COORD RWY end COORD*	*THR ELEV* *THR ELEV*
1	2	3	4	5	6
14R	149.29°	1000 x 37	5700 KG trava / grass	445636.21N 0202632.67E 445608.36N 0202655.96E	232 FT (71 M)
32L	329.30°	1000 x 37	5700 KG trava / grass	445608.36N 0202655.96E 445636.21N 0202632.67E	231 FT (70 M)
14L	149.29°	1000 x 37	5700 KG trava / grass	445637.25N 0202635.14E 445609.40N 0202658.43E	233 FT (71 M)
32R	329.29°	1000 x 37	5700 KG trava / grass	445609.40N 0202658.43E 445637.25N 0202635.14E	231 FT (70 M)

Oznake RWY *Designations RWY*	*Nagib RWY-SWY* *Slope of RWY-SWY*	*Dimenzije SWY (M)* *SWY dimensions (M)*	*Dimenzije CWY (M)* *CWY dimensions (M)*	*Dimenzije osnovne staze (M)* *Strip dimensions (M)*	*Dimenzije RESA (M)* *RESA dimensions (M)*
1	7	8	9	10	11
14R	+0.1% (150 M), –0.2% (300 M), 0.0% (450 M), +0.1% (100 M)	NIL	NIL	1120 x 80	Nema podataka/ Data not AVBL
32L	–0.1% (100 M), 0.0% (450 M), +0.2% (300 M), –0.1% (150 M)	NIL	NIL	1120 x 80	Nema podataka/ Data not AVBL
14L	Nema podataka/ Data not AVBL	NIL	NIL	1120 x 80	Nema podataka/ Data not AVBL
32R	Nema podataka/ Data not AVBL	NIL	NIL	1120 x 80	Nema podataka/ Data not AVBL

Oznake RWY *Designations RWY*	*Lokacija i opis sistema za zaustavljanje* *Location and description of arresting system*	*OFZ*	*Napomene* *Remarks*
1	12	13	14
14R	Nema podataka Data not AVBL	NIL	
32L	Nema podataka Data not AVBL	NIL	
14L	Nema podataka Data not AVBL	NIL	Za jedrilice / For gliders
32R	Nema podataka Data not AVBL	NIL	Za jedrilice / For gliders

LYBJ AD 2.13 DEKLARISANE DUŽINE
DECLARED DISTANCES

Oznaka RWY *RWY designator*	*TORA (M)*	*TODA (M)*	*ASDA (M)*	*LDA (M)*	*Napomene* *Remarks*
1	2	3	4	5	6
14R	1000	1000	1000	1000	NIL
32L	1000	1000	1000	1000	

LYBJ AD 2.14 PRILAZNA SVETLA I SVETLA POLETNO-SLETNE STAZE
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

NIL

LYBJ AD 2.15 OSTALE SVETLOSNE OZNAKE, REZERVNO NAPAJANJE
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	*Lokacija, karakteristike i radno vreme ABN / IBN* *ABN / IBN location, characteristics and hours of operation*	NIL
2	*Lokacija i LGT LDI-a* *Lokacija i LGT anemometra* *LDI location and LGT Anemometer location and LGT*	LDI: NIL Anemometar: Ručni LDI: NIL Anemometer: Handheld
3	*Svetla ivice i ose TWY* *TWY edge and centre line lights*	NIL
4	*Rezervno napajanje / vreme uključivanja* *Secondary power supply / switchover time*	NIL
5	*Napomene* *Remarks*	WDI: Pokazivač smera vetra pored platforme A (videti AD kartu) Windsock near apron A (see AD chart)

LYBJ AD 2.17 VAZDUŠNI PROSTOR U KOME SE PRUŽAJU ATS USLUGE
ATS AIRSPACE

1	*Oznaka i COORD horizontalnih granica* *Designation and COORD of lateral limits*	ATZ/RMZ LISIČIJI JARAK 445956N 0202221E (2.5 KM W od/from Besni Fok) – u smeru kazaljke na satu po luku kruga poluprečnika 2.5 KM sa centrom u 445958N 0202415E (selo Besni Fok) / in clockwise direction on the arc of a circle with a radius of 2.5 KM centered at 445958N 0202415E (village Besni Fok) – 450108N 0202512E (2.5 KM N od/from Besni Fok) – 445949N 0202827E (1 KM SW od/from Sefkerin) – 445726N 0203027E (3.5 KM SW od/from Glogonj) – 445606N 0203416E (2.5 KM SW od Jabuka) – u smeru kazaljke na satu po luku kruga poluprečnika 2.5 KM sa centrom u 445453N 0203326E (selo Jabučki Rit) / in clockwise direction on the arc of a circle with a radius of 2.5 KM centered at 445453N 0203326E (village Jabučki Rit) – 445332N 0203334E (2 KM E od/from Ovča) – 445308N 0202555E (2 KM NW od/from Borča) – 445717N 0202226E (3.8 KM od/from Padinska Skela) – 445956N 0202221E (2.5 KM W od/from Besni Fok)
2	*Vertikalne granice* *Vertical limits*	3300 FT (1000 M) AMSL / GND
3	*Klasifikacija vazdušnog prostora* *Airspace classification*	Klasa G, kada je ATZ/RMZ aktivna Class G, when ATZ/RMZ is active
4	*Pozivni znak ATS jedinice Jezik(ci)* *ATS unit call sign Language(s)*	Lisičiji Jarak RADIO Srpski, engleski Lisičiji Jarak RADIO Serbian, English
5	*Prelazna apsolutna visina* *Transition altitude*	10000 FT (3050 M) AMSL
6	*Napomene* *Remarks*	NIL

LYBJ AD 2.18 SREDSTVA ZA KOMUNIKACIJU U PRUŽANJU ATS USLUGA
ATS COMMUNICATION FACILITIES

Oznaka službe *Service designation*	*Pozivni znak* *Call sign*	*FREQ (MHZ) / Kanal(i)* *FREQ (MHZ) / CH*	*SATVOICE broj* *SATVOICE number*	*Pristupna adresa* *Logon address*	*Radno vreme* *Hours of operation*	*Napomene* *Remarks*
1	2	3	4	5	6	7
RADIO	Lisičiji Jarak RADIO	119.825	NIL	NIL	Isto kao AD Same as AD	NIL

LYBJ AD 2.19 RADIO-NAVIGACIONI UREĐAJI I UREĐAJI ZA SLETANJE
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Videti kartu AD 2 LYBJ 2.4–1. Pripadajuće podatke za radio-navigacione uređaje videti u ENR 4.1.

See AD 2 LYBJ 2.4–1 chart. For related data see ENR 4.1.

LYBJ AD 2.23 DODATNE INFORMACIJE

1. Aerodromski saobraćajni krug

1.1 Za jedrilice:
NE na 1000 FT (300 M) AAL.

1.2 Za motorne vazduhoplove:
NE i SW na 1000 FT (300 M) AAL.

2. Ograničena ATZ/RMZ

2.1 Horizontalne granice:

445823N 0202503E (3 KM N od Padinske Skele) –
445949N 0202827E (1 KM SW od Sefkerina) –
445540N 0203155E (4.4 KM N od Ovče) –
445414N 0202831E (4 KM NE od Borče) –
445823N 0202503E (3 KM N od Padinske Skele)

2.2 Vertikalne granice:
1000 FT (300 M) AMSL / GND.

2.3 Aerodromski saobraćajni krug za motorne vazduhoplove: NE na 700 FT (200 M) AAL.

3. Upozorenja

3.1 RWY 14R/32L i RWY 14L/32R se ne mogu istovremeno koristiti.

3.2 TWY A se ne može koristiti kada je u upotrebi RWY 14R/32L, jer je deo osnovne staze navedene RWY.

3.3 Za letenje je neophodna koordinacija sa šefom smene nadležne jedinice kontrole letenja (videti ENR 1.10).

3.4 Videti NOTAM-e za poslednje informacije.

LYBJ AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1. Aerodrome traffic circuit

1.1 For gliders:
NE at 1000 FT (300 M) AAL.

1.2 For motor aircraft:
NE and SW at 1000 FT (300 M) AAL.

2. Limited ATZ/RMZ

2.1 Lateral limits:

445823N 0202503E (3 KM N from Padinska Skela) –
445949N 0202827E (1 KM SW from Sefkerin)–
445540N 0203155E (4.4 KM N from Ovča) –
445414N 0202831E (4 KM NE from Borča) –
445823N 0202503E (3 KM N from Padinska Skela)

2.2 Vertical limits:
1000 FT (300 M) AMSL / GND.

2.3 Aerodrome traffic circuit for motor aircraft: NE at 700 FT (200 M) AAL.

3. Warnings

3.1 Simultaneous operations on the RWY 14R/32L and the RWY 14L/32R are not permitted.

3.2 Taxiing on TWY A is not permitted when RWY 14R/32L is in use, because TWY A is a part of the RWY strip.

3.3 For flying, coordination with Duty manager of competent ATS unit is necessary (see ENR 1.10).

3.4 Consult NOTAM for latest information.

LYBJ AD 2.24 VAZDUHOPLOVNE KARTE KOJE SE ODNOSE NA AERODROM
AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Aerodrome Chart .....AD 2 LYBJ 2.1–1

Visual Operation Chart .....AD 2 LYBJ 2.4–1